

de debates, polémicas, premios, reseñas.

Un corte que no es ni transversal ni longitudinal sino que más bien va haciendo entradas y salidas, incisiones, tajos, es lo que practica Masiello sobre la década del veinte en la literatura argentina. Libro de estudio, de consulta obligatoria, viene a poner algunos puntos sobre las fes.

Graciela Montaldo
Universidad Libre de Berlín

Balderston, Daniel et all.: *Ficción y política. La narrativa argentina durante el proceso militar*, Buenos Aires, Alianza Editorial, Institute for the Study of Ideologies & Literature, University of Minnesota, 1987.

No se puede negar que entre 1976 y 1983, la narrativa argentina produjo novelas orientadas a cuestionar y enfrentar las prácticas del autoritarismo; los seis trabajos que recoge este libro, fruto de una reunión de críticos y estudiosos argentinos, conjuntamente con argentinistas norteamericanos, están dedicados al estudio de la literatura y cultura argentinas de dicho periodo, con ánimo de vencer tabúes que la represión militar hubiera podido interiorizar.

"La Argentina durante el proceso: las múltiples resistencias de la cultura" de Francine Masiello reflexiona sobre aspectos sociales de la "guerra sucia" librada contra el pueblo, rescatando las diversas respuestas culturales, cuya naturaleza plural y heterogénea producen un discurso doble, alternativo, que desafía la inflexibilidad del régimen militar, integrando a la intelectualidad y lo popular en espacios inexplorados. El cine, la música, el humor y no sólo la narrativa son vistos como manifestaciones de una resistencia frente al gobierno autoritario, empeñado en negar la existencia de los "otros".

"Política, ideología y figuración literaria" de Beatriz Sarlo, el más extenso e interesante de los ensayos del volumen, formula líneas interpretativas sobre las novelas publicadas en el periodo interrogándose sobre los discursos literarios opuestos al autoritarismo. La represión estatal y para-estatal de los años del proceso militar fueron nuevas en la Argentina de este siglo por sistematicidad. Intelectuales

y sectores populares incomunicados dejaron escuchar en el silencio y la violencia discursos y prácticas disidentes. La función de la literatura en esta etapa crítica es vista como la elaboración de un orden simbólico-discursivo frente al poder, es decir hablar en medio de la censura y el terror. Frente al discurso autoritario que busta el monólogo basado en la fuerza e intenta fijar sentidos impuestos a la sociedad, el discurso literario se aprecia como un modelo formalmente opuesto, que incide en la perspectiva dialógica y la pluralidad de sentidos. Las novelas desde esta perspectiva aparecen no como escapes de la realidad sino como ficciones interrogativas de lo real y autoconscientes de los medios y formas de su interrogación, debilitando la idea de una relación única entre el orden de lo representado y el de la representación, y poniendo en debate valores diversos. La narrativa de este periodo aparece como modelo comunicativo que tiende a la perspectivización y al entramado del discurso, como versiones o rodeos desde ángulos diferentes de una totalidad. De ahí que planteen un doble orden de preguntas sobre la historia que cuentan y sobre las modalidades empleadas para contarlas, manteniendo una relación móvil y dinámica con los sentidos previos, impuestos y construidos en la experiencia. Sin pretender ser exhaustiva con el corpus manejado, Beatriz Sarlo concluye revisando las novelas de esos años a partir de las propuestas indicadas.

En el tercer trabajo del libro Marta Morello-Frosch postula que muchas biografías ficticias de las novelas del periodo son una estrategia narrativa que permite pensar la historia desde un sistema de representación y reconstruir la subjetividad. Este ensayo, "Biografías fictivas: formas de resistencia y reflexión en la narrativa argentina reciente", sostiene que el relato biográfico da cuenta oblicuamente de la historia que lo sesga. Aunque el biografiado apenas funcione como sujeto social activo tiene un espacio enunciativo que le pertenece.

Tulio Halperin Donghi, en el cuarto ensayo, "El presente transforma el pasado: el impacto del reciente temor en la imagen de la historia argentina", se centra en el trauma histórico de la experiencia del periodo denominado Proceso de Reorganización Nacional para concluir hallando una nueva imagen argentina en el análisis de la producción cultural, que se ha vaciado de configuración pre-

cisa sobre el pasado. El hurgar en los acontecimientos sociales, con la pericia mostrada en su *Historia contemporánea de América Latina*, hacen de este trabajo de Halperin una valiosa muestra de análisis cultural donde se detectan las contradicciones y las omisiones de la memoria histórica.

Daniel William Foster, en su ensayo "Los parámetros de la narrativa argentina durante el 'Proceso de Reorganización Nacional'", realiza un recuento y enjuiciamiento de la novelística del Proceso intentando precisar la dimensión literaria y cultural de dichos años.

En el último trabajo recogido, Daniel Balderston realiza un alertador análisis del contenido latente en dos novelas escritas en Argentina durante el gobierno militar, *Respiración artificial* (1980) de Ricardo Piglia y *En el corazón de junio* (1983) de Luis Gusman, destacando la complementariedad y calidad de ambas para aborar en un espacio cerrado, autoritario y acusatorio, empleando al efecto técnicas narrativas exitosas.

Sin duda, el conjunto de ensayos recogidos constituyen un importante estímulo para hacer "que la crítica literaria reencuentre un lugar que desborde los límites de las instituciones académicas, para ponerse en relación con instancias de significatividad social más extensa" -- como precisa Beatriz Sarlo. En un continente plétórico de experiencias traumáticas, que penden sobre sus democracias, textos como el reseñado nos parecen importantes por la cantidad de puntos que ponen en agenda y por los temas para la reflexión que suscitan.

Miguel Angel Huamán
Universidad de San Marcos

Pérez, Alberto Julián. *Poética de la prosa de J. L. Borges. Hacia una crítica bakhtiniana de la literatura*. Madrid, Editorial Gredos, Biblioteca Romántica Hispánica, 1986.

A estas alturas de la crítica originada por la obra de Jorge Luis Borges resulta bien difícil producir información nueva y útil sobre la prosa del gran escritor argentino. Sobre estilo, temas, motivos, ideas, fuentes, préstamos y otras categorías de análisis de la expresión o el con-

tenido de dicha prosa se ha escrito en abundancia; a veces con notable agudeza, como en los casos de Ana María Barrenechea, Jaime Alazraki, Emir Rodríguez Monegal o Sylvia Molloy entre otros. Parecería, entonces, que una labor como la de exponer la poética narrativa de Borges consistiría mayormente del acopio, la valorización y la sistematización de lo ya dicho. Mas ese no es el camino por el que ha optado Alberto Julián Pérez en el libro que nos ocupa.

Una labor de acopio, si bien se ve, tiene más de indagación bibliográfica que de investigación textual. Arriesga menos, pues aprovecha el dato canonizado por el uso o la autoridad, y no necesita desarrollar un discurso suplementario para la aceptación de la información aportada. En el caso opuesto, que es el que atestigua el libro de Pérez, la producción de un aparato crítico integral tiene que empeñarse con los textos de base, analizándolos como si fuera por vez primera, experimentando a veces con ellos, y aun sometiénolos a sucesivas rejillas críticas para hacerlos rendir su particularidad estructural o semiótica. Un trabajo de este tipo tiene sus riesgos naturales: a menudo rehace el camino ya recorrido por otras experiencias críticas, o por la simple intuición del lector, y suele ser más empírico que hermenéutico, más analítico que explicativo, más una agenda que una interpretación global. Conociendo estos riesgos, y evitándolos en gran medida, Alberto Julián Pérez se lanza a la arena de la investigación textual guiado por el indeclinable proyecto de ofrecer una contribución amplia al conocimiento del sistema compositivo y de la estructura de significación de la obra narrativa de Jorge Luis Borges.

Minucioso y metódico, notablemente descriptivo y sistematizador, aunque por ello mismo algo programático y muy tendente a la nómima, el libro de Pérez ofrece una visión que se siente bastante completa de las figuras y configuraciones discursivas más recurrentes en la obra narrativa de Jorge Luis Borges. Destaca en este libro su carácter uniforme y su sistema crítico unitario. A diferencia de otros trabajos, que en cada capítulo - y a veces en cada simple sección - se agencian un sistema teórico-crítico diferente, en el de Pérez el sistema es siempre el mismo, pero desarrollado en sus distintos dispositivos y niveles, en sus diversas potencialidades analíticas. Responsable de esa amplia uniformidad es la obra teó-